



IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 25.9.2012
COM(2012) 551 final

2011/0288 (COD)

**Emenda għall-proposta tal-Kummissjoni COM(2011) 628 finali/2 għal
REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

dwar il-finanzjament, l-immaniġġjar u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

L-adeżjoni tal-Kroazja fl-UE hija skedata għall-1 ta' Lulju 2013. Għalkemm l-Att ta' Adeżjoni¹ għadu ma ġiex irratifikat mill-Istati Membri kollha, il-Kummissjoni dan l-aħħar aġġornat il-proposti tagħha tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali² fid-dawl tal-adeżjoni tal-Kroazja. Eżerċizzju ta' aġġustament simili għandu jithejja għall-proposti ta' riforma tal-PAK, biex jiġi żgurat li ladarba jkunu adottati, il-Kroazja tkun koperta bis-sħiħ b'hal Stat Membru ġdid.

Fid-19 ta' Ottubru 2011, il-Kummissjoni adottat il-proposta tagħha COM(2011) 628 finali/2 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-finanzjament, l-immaniġġjar u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni. Skont il-premessa (70) ta' dik il-proposta, l-adozzjoni ta' regoli ġodda dwar il-pubblikazzjoni ta' tagħrif dwar benefiċjarji tal-fondi agrikoli Ewropej li jqisu s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Każijiet Kongunti C-92/09 u C-93/09³ għandhom jiġu ppreċeduti minn analiżi u valutazzjoni fil-fond mill-Kummissjoni, bil-għan li jinstab l-iktar mod xieraq biex jiġu rrikonċiljati id-dritt tal-protezzjoni tad-dejta personali tal-benefiċjarji mal-htieġa ta' trasparenza. Fl-istennija ta' tali analiżi u valutazzjoni, ir-regoli attwali dwar it-trasparenza fis-settur agrikolu għandhom jibqgħu fis-seħħ. Wara li saru l-analiżi u l-valutazzjoni msemmija, il-Kummissjoni tinsab lesta li tipproponi dispożizzjonijiet ġodda f'dan il-qasam.

2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Fir-rigward tal-Kroazja, ma kienx hemm il-htieġa għal konsultazzjoni mal-partijiet interessati jew ta' valutazzjoni tal-impatt, billi dawn l-aġġustamenti huma b'segwitu għall-Att ta' Adeżjoni.

F'Settembru 2011, is-servizzi tal-Kummissjoni organizzaw konsultazzjoni mal-partijiet interessati, li kienet tiġbor rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet professjonali agrikoli jew kummerċjali, rappreżentanti tal-industrija tal-ikel u tal-haddiema, kif ukoll tas-soċjetà ċivili u istituzzjonijiet tal-UE. F'dan il-qafas, tressqu għażliet possibbli differenti fir-rigward tal-pubblikazzjoni tad-dejta ta' persuni fiżiċi li jibbenefikaw minn fondi agrikoli tal-UE, kif ukoll fir-rigward tar-rispett tal-proporzjonalità fil-pubblikazzjoni tat-tagħrif ikkonċernat. Mill-konferenza mal-partijiet interessati hareġ fid-dieher li l-pubblikazzjoni tal-ismijiet tal-persuni fiżiċi hija meħtieġa għall-għan ta' protezzjoni aħjar tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, għat-titjib tat-trasparenza, u biex jiġu ssottolinjati l-kisbiet tal-benefiċjarji fil-forniment tagħhom ta' beni pubbliċi, filwaqt li jiġi żgurat li dan ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ għall-kisba ta' dawn l-għanijiet legittimi.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

L-aġġustament se jiehu l-forma ta' emenda għall-proposta tal-Kummissjoni COM(2011) 628 finali/2 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-

¹ ĠU L 112 tal-24 ta' April 2012.

² COM(2012) 388 tas-6 ta' Lulju 2012.

³ Każi kongunti C-92/09 u C-93/09, *Volker und Markus Schecke GbR u Hartmut Eifert/Land Hessen*, [2010], Ġabra I-000.

finanzjament, l-immaniġġjar u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni, sabiex jiġu inklużi fil-proposta:

1. Id-dispożizzjonijiet marbutin mal-kundizzjonalità li diġà jinsabu fit-Trattat ta' Adeżjoni għall-Kroazja. Il-bidliet ewlenin huma relatati mal-inklużjoni ta' dispożizzjonijiet dwar:

- id-data tal-applikazzjoni tal-penali fil-Kroazja;
- il-preżervazzjoni ta' artijiet b'haxix permanenti.

2. Regoli godda dwar il-pubblikazzjoni ta' tagħrif dwar il-benefiċjarji kollha tal-fondi agrikoli Ewropej, li jqisu l-oġġezzjonijiet iffornulati mill-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kaŷi Kongunti C-92/09 and C-93/09 kontra r-regoli preċedenti, sal-punt li kienu applikabbli għal persuni fiżiċi. Ir-regoli l-godda se jkunu differenti minn dawk iddikjarati invalidi mill-Qorti fil-Kaŷi Kongunti msemmija, billi:

- jissejsu fuq ġustifikazzjoni ddettaljata riveduta, iffukata fuq il-htieġa ta' kontroll pubbliku tal-użu tal-fondi agrikoli Ewropej, bil-għan li jiġu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni;
- jirrikjedu li jingħata tagħrif iktar iddettaljat dwar in-natura u d-deskrizzjoni tal-miżuri li għalihom ġew zborżati l-fondi;
- jinkludu limitu *de minimis* li tahtu l-isem tal-benefiċjarju ma jiġix ippubblikat.

4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

L-emenda ma għandha l-ebda implikazzjoni baġitarja, għajr dawk diġà stabbiliti fil-memorandum ta' spjegazzjoni għall-proposti aġġornati għall-Qafas Finanzjarju Pluriennali.

**Emenda għall-proposta tal-Kummissjoni COM(2011) 628 finali/2 għal
REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

dwar il-finanzjament, l-immaniġġjar u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni

Il-proposta tal-Kummissjoni COM(2011) 628 finali/2 hija emendata kif ġej:

(1) Il-premessa (70) tinbidel bil-premessi li ġejjin:

"(70) Fis-sentenza tagħha tad-9 ta' Novembru 2010 fil-Kazijiet Kongunti C-92/09 u 93/09*, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ddikjarat invalidi l-punt (8b) tal-Artikolu 42 u l-Artikolu 44a tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 259/2008 tat-18 ta' Marzu 2008 li jstipula regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 rigward il-pubblikazzjoni ta' tagħrif dwar il-benefiċjarji tal-fondi ġejjin mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)**, **billi, fir-rigward ta' persuni fiżiċi li jibbenefikaw mill-fondi agrikoli Ewropej, daww id-dispożizzjonijiet jimponu obbligu li tiġi ppubblikata dejta personali dwar kull benefiċjarju mingħajr ma jagħmlu distinzjoni msejsa fuq kriterji rilevanti, bhall-perjodi li tulhom daww il-persuni rċevew tali għajjnuna, il-frekwenza ta' tali għajjnuna, jew in-natura u l-ammont tagħhom.**

(70a) B'segwitu għal dik is-sentenza, u fl-istennija tal-adozzjoni ta' regoli godda li jqisu l-oġġezzjonijiet espressi mill-Qorti, ir-Regolament (KE) Nru 259/2008 ġie emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 410/2011*** sabiex jiġi stipulat b'mod esplicitu li l-obbligu tal-pubblikazzjoni tat-tagħrif dwar il-benefiċjarji ma japplikax għal persuni naturali.

(70b) F'Settembru 2011, il-Kummissjoni organizzat konsultazzjoni mal-partijiet interessati, li għabt rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet professjonali agrikoli jew kummerċjali, rappreżentanti tal-industrija tal-ikel u l-haddiema fl-istess settur, kif ukoll rappreżentanti tas-soċjetà ċivili u tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni. F'dak il-qafas, ġew suggeriti għażliet differenti possibbli fir-rigward tal-pubblikazzjoni ta' dejta dwar persuni naturali li jibbenefikaw minn fondi agrikoli tal-Unjoni, kif ukoll dwar ir-rispett għall-proporzjonalità meta t-tagħrif ikkonċernat jiġi ppubblikat. Il-konferenza tal-partijiet interessati ddiskutiet il-bżonn potenzjali għall-pubblikazzjoni tal-ismijiet tal-persuni naturali, fit-triq lejn l-għan ta' ħarsien aħjar tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, għat-titjib tat-trasparenza, u għall-enfasizzar tal-kisbiet tal-benefiċjarji fil-forniment ta' beni pubbliċi; fl-istess ħin, għandu jiġi żgurat li tal-pubblikazzjoni ma tmurx lil hinn minn dak li jkun meħtieġ biex jinkisbu dawn l-għanijiet legittimi.

(70c) Fis-sentenza tagħha, il-Qorti ma sfidatx il-legittimità tal-għan li jissahħah il-kontroll pubbliku tal-użu tal-flus mill-FAER u mill-FAEŻR. Dan il-għan għandu jiġi analizzat fid-dawl tal-qafas ġdid ta' ġestjoni finanzjarja u ta' kontroll li għandu jiġi applikat mill-1 ta' Jannar 2014. Fil-kuntest ta' dan il-qafas, il-kontrolli mill-amministrazzjonijiet nazzjonali ma jistgħux ikunu eżawrjenti, u b'mod partikulari, għall-iskemi kważi kollha, parti limitata biss

mill-popolazzjoni tista' tiġi vverifikata fuq il-post. Żieda fir-rati minimi ta' kontroll lil hinn mil-livelli li bħalissa jiġu applikati, f'dan il-kuntest kieku tpoġġi wisq piż finanzjarju u amministrattiv addizzjonali fuq l-amministrazzjonijiet nazzjonali, u ma tkunx kosteffettiva. Barra minn dan, il-qafas għdid jipprovdi li, taht ċerti kundizzjonijiet, l-Istati Membri jistgħu jnaqqsu l-għadd ta' verifiki fuq il-post. F'dan l-isfond, il-pubblikazzjoni tal-ismijiet tal-benefiċjarji tal-fondi agrikoli ssaħħaħ il-kontroll pubbliku tal-użu ta' dawk il-fondi, u għaldaqstant, hija zieda siewja għall-qafas eżistenti tal-ġestjoni u tal-kontroll, li hija meħtieġa sabiex jiġi żgurat livell xieraq ta' ħarsien tal-interess finanzjarju tal-Unjoni. L-awtoritajiet nazzjonali, filwaqt li japplikaw ir-regoli godda li jissemplifikaw il-proċess amministrattiv tal-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni u jnaqqsu l-kostijiet amministrattivi, għandu jkollhom il-possibbiltà li jistrieħu fuq il-kontroll pubbliku, b'mod speċifiku permezz tal-effett preventiv u diżwassiv tiegħu kontra l-frodi jew kwalunwke abbuż tal-fondi pubbliċi, billi jiskoraġġixxu l-benefiċjarji individwali milli jwettqu mgħiba mhux xierqa.

- (70d) L-għan tal-kontroll pubbliku tal-użu tal-flus mill-FAEG u mill-FAEŻR, imfittex bil-pubblikazzjoni tal-benefiċjarji, jista' jinkiseb biss billi jiġi żgurat ċertu livell ta' tagħrif li għandu jitwassal għall-għarfien tal-pubbliku. Dak it-tagħrif għandu jkopri dejta dwar l-identità tal-benefiċjarju, l-ammont mogħti u fil-kuntest ta' liema fondi, l-għan u n-natura tal-miżura kkonċernata. Il-pubblikazzjoni ta' dak it-tagħrif għandha ssir b'tali mod li tikkaguna inqas interferenza mad-dritt tal-benefiċjarji li l-ħajja privata tagħhom tiġi rispettata b'mod ġenerali, u li titħares partikularment id-dejta personali tagħhom, u d-drittijiet rikonoxxuti mill-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet tal-Bniedem tal-Unjoni Ewropea.
- (70e) Il-pubblikazzjoni ta' dettalji dwar il-miżura li tippermetti lill-bidwi jirċievi l-għajjnuna, in-natura u l-għan tal-għajjnuna, ikunu jipprovdu għarfien konkret lill-pubbliku dwar l-attività sussidjata u l-għan li għalih ingħata tali sussidju. Dan ikun jikkontribwixxi għall-effett preventiv u diżwassiv tal-kontroll pubbliku, għall-ħarsien tal-interess finanzjarju.
- (70f) Sabiex jiġi rispettata bilanċ bejn l-għan imfittex tal-kontroll pubbliku tal-użu tal-flus mill-FAEG u mill-FAEŻR, fuq naħa, u bejn id-dritt tal-benefiċjarji li tiġi rispettata l-ħajja privata tagħhom, b'mod ġenerali, u li titħares id-dejta personali tagħhom, fuq in-naħa l-oħra, għandha titqies l-importanza tal-għajjnuna. Wara l-analiżi fil-fond u l-konsultazzjoni mal-partijiet interessati, hareġ fid-dieher li sabiex tissaħħaħ l-effettività ta' tali publikazzjoni, u sabiex tiġi limitata l-interferenza mad-drittijiet tal-benefiċjarji, għandu jiġi stabbilit livell minimu fir-rigward tal-ammont tal-għajjnuna riċevut, li tahtu ma jiġix ippublikat isem il-benefiċjarju.
- (70g) Dan il-limitu minimu għandu jirrifletti u jissejjes fuq il-livell tal-iskema ta' għajjnuna stabbiliti fil-qafas tal-PAK. Billi l-istrutturi tal-ekonomiji agrikoli tal-Istati Membri jvarjaw b'mod konsiderevoli u jistgħu jkunu differenti ferm mill-istruttura ta' azjenda agrikola medja fl-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jithallem japplikaw livelli ta' limitu minimi li jirriflettu l-qagħda partikolari tagħhom. Ir-Regolament xxx/xxx [DP] jistipula skema sempliċi u speċifika għall-azjendi agrikoli ż-żgħar. L-Artikolu 49 ta' dak ir-Regolament jistipula kriterji għall-kalkolu tal-ammont tal-għajjnuna. Għall-finijiet ta' konsistenza,

dawk il-kriterji għandhom jintużaw ukoll għall-iffissar ta' limiti minimi speċifiċi għal kull Stat Membru, għall-pubblikazzjoni ta' isem benefiċjarju. Għajr għall-isem, taht dak il-livell minimu speċifiku, il-pubblikazzjoni għandu jkun fiha t-tagħrif rilevanti kollu, bil-għan li min iħallas it-taxxa jkollu aċċess għal stampa preċiża tal-PAK.

(70h) Barra minn hekk, billi dan it-tagħrif isir aċċessibbli għall-pubbliku, titjeb it-trasparenza fir-rigward tal-użu tal-fondi tal-Unjoni fil-PAK, u b'hekk isir kontribut lejn il-viżibbiltà u l-fehim aħjar tal-istess politika. It-trasparenza tghin liċ-ċittadini jieħdu sehem b'mod aktar mill-qrib fil-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet, u tiggarrantixxi li l-amministrazzjoni tgawdi minn leġittimità akbar, u tkun aktar effettiva u responsabbli fir-rigward taċ-ċittadin. Dan ikun jghin ukoll biex in-nies lokali jixhdu eżempji konkreti tal-forniment ta' "beni pubbliċi" permezz tal-biedja, u jissottolinja l-leġittimità tal-għajjnuna mill-istat għas-settur agrikolu. Barra minn hekk, tissahħaħ ir-responsabbiltà personali tal-bdiewa fl-użu tal-fondi pubbliċi li jirċievu.

(70i) Fid-dawl tal-piż jagħfas tal-għan imfittex tal-kontroll pubbliku tal-użu tal-flus mill-FAEG u mill-FAEŻR, huwa ġġustifikat, fir-rigward tal-prinċipju tal-proporzjonalità u r-rekwiżit ta' ħarsien tad-dejta personali, li tiġi pprovduta l-pubblikazzjoni ġenerali tat-tagħrif rilevanti, billi dan ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ f'soċjetà demokratika u f'dak li huwa meħtieġ għall-ħarsien tal-interess finanzjarju tal-Unjoni.

(70j) Għall-konformità mar-rekwiżiti tal-ħarsien tad-dejta, il-benefiċjarji tal-Fondi għandhom ikunu infurmati bil-pubblikazzjoni tad-dejta tagħhom, kif ukoll bil-fatt li d-dejta tagħhom tista' tiġi pproċessata minn korpi tal-awditjar u tal-investigazzjoni tal-Unjoni u tal-Istati Membri, sabiex jiġu ssalvagwardjati l-interessi finanzjarji tal-Unjoni qabel ma ssir il-pubblikazzjoni. Barra minn hekk, il-benefiċjarji għandhom ikunu infurmati dwar id-drittijiet tagħhom skont id-Direttiva 95/46/KE, kif ukoll dwar il-proċeduri applikabbli għall-eżerċizzju ta' dawn id-drittijiet.

(70k) B'konsegwenza ta' dan, wara analiżi u valutazzjoni fil-fond tal-iktar mod xieraq biex jiġi osservat id-dritt għall-ħarsien tad-dejta personali tal-benefiċjarji, għandhom jiġu stabbiliti regoli ġodda dwar il-pubblikazzjoni ta' tagħrif dwar il-benefiċjarji kollha tal-Fondi agrikoli.

* Sentenza fil-Kaži kongunti C-92/09 u C-93/09, *Volker und Markus Schecke GbR u Hartmut Eifert/Land Hessen*, [2010] Ġabra I-0000

** ĠU L 76, 19.3.2008, p. 28.

*** ĠU L 108, 28.4.2011, p. 24."

(2) Fl-Artikolu 93, is-sentenza li ġejja tizdied fi tmiem il-ħames paragrafu:

"Il-Kroazja għandha tiżgura li l-art li kienet taht merġha permanenti fl-1 ta' Lulju 2013 tinzamm bħala merġha permanenti fi hdan limiti ddefiniti."

(3) L-Artikolu 98 jinbidel b'li ġej:

*“Artikolu 98
Applikazzjoni tal-penali fil-Bulgarija, fil-Kroazja u fir-Rumanija*

Għall-Bulgarija u r-Rumanija, il-penali msemmija fl-Artikolu 91 għandhom jiġu applikati mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2016 fir-rigward tar-rekwiziti statutorji ta' mmaniġġjar fil-qasam tat-trattament xieraq tal-annimali msemmi fl-Anness II.

Għall-Kroazja, il-penali msemmija fl-Artikolu 91 għandhom jiġu applikati skont l-iskeda ta' żmien li ġejja fir-rigward tar-rekwiziti statutorji ta' mmaniġġjar (SMR) imsemmija fl-Anness II:

- (a) mill-1 ta' Jannar 2014 għal SMR 1 u SMR 3;
 - (b) mill-1 ta' Jannar 2016 għal SMR 4 u SMR 10;
 - (c) mill-1 ta' Jannar 2018 għal SMR 11 u SMR 13."
- (4) Fit-Titolu VII, jizdied il-Kapitolu li ġej:

"Kapitolu IV Trasparenza

*Artikolu 110a
Il-pubblikazzjoni tal-benefiċjarji*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-pubblikazzjoni annwali *ex post* tal-benefiċjarji tal-FAEG u tal-FAEŻR. Il-pubblikazzjoni għandu jkun fiha:
 - (a) mingħajr ħsara għall-ewwel paragrafu tal-Artikolu 110b ta' dan ir-Regolament, isem il-benefiċjarji, kif ġej:
 - (i) l-isem u l-kunjom fejn il-benefiċjarji huma persuni naturali;
 - (ii) l-isem legali shiħ, hekk kif ġie rreġistrat, meta l-benefiċjarji jkunu persuni ġuridiċi li jkollhom personalità ġuridika awtonoma skont il-liġi tal-Istat Membru kkonċernat;
 - (iii) l-isem shiħ tal-assoċjazzjoni kif ġiet irreġistrata jew inkella rikonoxxuta uffijjalment, fejn il-benefiċjarji jkunu assoċjazzjonijiet mingħajr personalità ġuridika;
 - (b) il-municipalità fejn joqgħod il-benefiċjarju jew fejn huwa rreġistrat u, fejn ikun disponibbli, il-kodiċi postali jew il-parti fih li tidentifika l-municipalità;
 - (c) l-ammonti ta' ħlas li jikkorrispondu għal kull mizura ffinanzjata mill-FAEG u mill-FAEŻR irċevuti minn kull benefiċjarju fis-sena finanzjarja kkonċernata;

- (d) in-natura u d-deskrizzjoni tal-miżuri ffinanzjati mill-FAEG jew mill-FAEŻR, u li skonthom ingħata l-pagament imsemmi fil-punt (c).

It-tagħrif imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jsir disponibbli fuq websajt wiehed għal kull Stat Membru. Għandu jibqa' disponibbli għal sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni inizjali.

2. F'dak li jirrigwarda l-pagamenti li jikkorrispondu għall-miżuri ffinanzjati mill-FAEŻR kif imsemmi fil-punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, l-ammonti li għandhom jiġu ppubblikati għandhom jikkorrispondu mal-finanzjament pubbliku totali, inklużi kemm il-kontribut tal-Unjoni u kemm dak nazzjonali.

Artikolu 110b
Limitu minimu

Fejn l-ammont ta' għajjnuna rċevuta f'sena minn benefiċjarju jkun daqs jew inqas mill-ammont stipulat minn Stat Membru skont l-Artikolu 49 tar-Regolament (UE) Nru DP/xxx, dak l-Istat Membru ma għandux jipubblika isem dak il-benefiċjarju, kif inhu pprovdut fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 110a(1) ta' dan ir-Regolament.

L-ammonti stipulati minn Stat Membru skont l-Artikolu 49 tar-Regolament (UE) Nru DP/xxx u nnotifikati lill-Kummissjoni skont dak ir-Regolament għandhom jiġu ppubblikati mill-Kummissjoni skont ir-regoli adottati taħt l-Artikolu 110d.

Fejn japplika l-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jipubblikaw it-tagħrif imsemmi fil-punti (b), (c) u (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 110a(1), u l-benefiċjarju għandu jkun identifikat b'kodiċi. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu dwar il-forma ta' dak il-kodiċi.

Artikolu 110c
Tagħrif dwar il-benefiċjarji

L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-benefiċjarji li d-dejta tagħhom se ssir pubblika skont l-Artikolu 110a, kif ukoll li l-istess dejta personali tista' tiġi pproċessata minn korpi tal-awditjar u investigattivi tal-Unjoni u tal-Istati Membri, sabiex jissalvagwardjaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

Skont ir-rekwiżiti tad-Direttiva 95/46/KE, f'dak li jirrigwarda d-dejta personali, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-benefiċjarji bid-drittijiet tagħhom skont ir-regoli dwar il-ħarsien tad-dejta personali, kif ukoll bil-proċeduri applikabbli għall-eżerċizzju ta' dawk id-drittijiet.

Artikolu 110d
Setgħat tal-Kummissjoni

Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistipula regoli:

- (a) dwar il-forma, inkluż il-mod ta' preżentazzjoni skont il-miżura, u l-kalendarju tal-pubblikazzjoni prevista fl-Artikoli 110a u 110b;
- (b) dwar l-applikazzjoni uniformi tal-Artikolu 110c;
- (c) dwar il-kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 112(3)."

- (5) Fl-Artikolu 113(1), it-tieni subparagrafu jithassar.

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva

- - Emenda għall-proposta tal-Kummissjoni COM(2011) 625 finali/3 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli għall-pagamenti diretti lill-bdiewa skont skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-Politika Agrikola Komuni;
- - Emenda għall-proposta tal-Kummissjoni COM(2011) 626 finali/3 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq ta' prodotti agrikoli (Regolament dwar l-OKS Unika);
- Emenda għall-proposta tal-Kummissjoni COM(2011) 627 finali/3 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR);
- Emenda għall-proposta tal-Kummissjoni COM(2011) 628 finali/2 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-finanzjament, l-immanigġjar u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni.

1.2. Il-qasam / l-oqsma ta' politika kkonċernat(i) fl-istruttura tal-ABM/ABB⁴

Titolu tal-Qasam ta' Politika 05 tal-Intestatura 2

1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva (Qafas leġiżlattiv għall-PAK wara l-2013)

Il-proposta/inizjattiva tirrigwarda **azzjoni ġdida**

Il-proposta/inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ġdida b'segwitu għal proġett pilota/azzjoni preparatorja**⁵

Il-proposta/inizjattiva hija relatata **ma' estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

Il-proposta/inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ridirezzjonata lejn azzjoni ġdida**

1.4. Għanijiet

1.4.1. *Għan jew għanijiet strateġiċi pluriennali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta / inizjattiva*

Sabiex jithegġeġ l-użu effiċjenti tar-rizorsi bil-għan li jkun hemm tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv għall-iżvilupp agrikolu u rurali tal-UE skont l-Istrateġija Ewropa 2020, l-għanijiet tal-PAK huma:

- Produzzjoni vjabbli tal-ikel;

⁴ ABM: Activity-Based Management (Ġestjoni bbażata fuq l-attività) – ABB: Activity-Based Budgeting (Ibbaġitjar Skont l-Attività).

⁵ Kif imsemmi fl-Artikolu 49(6)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

- Ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali u azzjoni kontra t-tibdil fil-klima;
- Żvilupp territorjali bbilancjat.

1.4.2. *Għan jew għanijiet speċifiċi u l-attività jew l-attivitàjiet ABM/ABB kkonċernati*

Għanijiet speċifiċi għall-Qasam ta' Politika 05:

Għan speċifiku Nru 1:

Li jkunu pprovduti beni pubbliċi ambjentali

Għan speċifiku Nru 2:

Li jkun hemm kumpens għad-diffikultajiet fil-produzzjoni f'zoni b'limitazzjonijiet naturali speċifiċi

Għan speċifiku Nru 3:

Li jitkomplew il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-azzjonijiet ta' adattament

Għan speċifiku Nru 4:

Li l-baġit tal-UE (PAK) ikun ġestit skont standards għoljin ta' ġestjoni finanzjarja

Għan speċifiku għall-ABB 05 02 – Intervenzjonijiet fis-swieg agrikoli:

Għan speċifiku Nru 5:

Li titjeb il-kompetittività tal-qasam agrikolu u jissahhah is-sehem tal-valur tagħha fil-katina alimentari

Għan speċifiku għall-ABB 05 03 – Għajnuniet diretti:

Għan speċifiku Nru 6:

Li jkun hemm kontribuzzjoni għall-introjt agrikolu u tkun limitata l-varjabbiltà tiegħu

Għan speċifiku għall-ABB 05 04 – Żvilupp Rurali:

Għan speċifiku Nru 7:

Li jitrawwem it-tkabbir ekoloġiku permezz tal-innovazzjoni

Għan speċifiku Nru 8:

Li jkun appoġġjat l-impjegar rurali u li tinzamm il-fibra soċjali taż-żoni rurali

Għan speċifiku Nru 9

Li tittejjeb l-ekonomija rurali u tkun imhegga d-diversifikazzjoni

Għan speċifiku Nru s10

Li jkun hemm lok għal diversità strutturali fis-sistemi tal-biedja

1.4.3. Ir-risultat(i) u l-impatt mistennija

F'dan l-istadju mhuwiex possibbli li jiġu stabbiliti miri kwantitattivi għall-indikaturi tal-impatt. Għalkemm il-politika tista' timxi f'ċerta direzzjoni, l-eżiti ekonomiċi, ambjentali u soċjali kumplessivi mkejla minn indikaturi bħal dawn, fl-aħħar mill-aħħar jiddependu wkoll fuq l-impatt ta' firxa ta' fatturi esterni, li hekk kif turi esperjenza riċenti, dawn saru sinifikanti u mhux prevedibbli. Għada qed issir analizi ulterjuri, li għandha tkun lesta fil-perjodu wara l-2013.

Fir-rigward tal-pagamenti diretti, l-Istati Membri se jkollhom il-possibbiltà li jiddeċiedu, sa ċertu punt, dwar l-implimentazzjoni ta' ċerti komponenti tal-iskemi ta' pagamenti diretti.

Fir-rigward tal-iżvilupp rurali, ir-risultati u l-impatt mistennija se jiddependu fuq il-programmi ta' żvilupp rurali li l-Istati Membri se jressqu lill-Kummissjoni. L-Istati Membri se jkunu mitluba jstabbilixxu miri fil-programmi tagħhom.

1.4.4. Indikaturi tar-risultati u l-impatt

Il-proposti jipprovdu għat-twaqqif ta' qafas komuni ta' monitoraġġ u evalwazzjoni bl-għan li jitkejlu r-risultati tal-Politika Agrikola Komuni. Dak il-qafas għandu jinkludi l-istrumenti kollha marbuta mal-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-miżuri tal-PAK u b'mod partikolari tal-pagamenti diretti, tal-miżuri tas-suq, tal-miżuri tal-iżvilupp rurali kif ukoll tal-applikazzjoni tal-kundizzjonalità.

L-impatt ta' dawn il-miżuri tal-PAK għandhom jitkejlu b'rabta mal-għanijiet li ġejjin:

- (a) produzzjoni vijabbli tal-ikel, b'enfasi fuq l-introjt agrikolu, il-produttività agrikola u l-istabbiltà tal-prezz;
- (b) ġestjoni sostenibbli tar-rizorsi naturali u l-azzjoni klimatika, b'enfasi fuq l-emissjonijiet tal-gassijiet serra, il-biodiversità, il-ħamrija u l-ilma;
- (c) żvilupp territorjali bbilanċjat, b'enfasi fuq l-impjeg rurali, it-ħabbir u l-faqar fiż-żoni rurali.

Permezz tal-atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tiddefinixxi s-sett ta' indikaturi li huma speċifiċi għal dawn l-għanijiet u l-oqsma.

Barra minn hekk, fir-rigward tal-iżvilupp rurali, qed tiġi proposta sistema ta' monitoraġġ u evalwazzjoni komuni msahha. Dik is-sistema għandha l-għan (a) li turi l-progress u l-kisbiet tal-politika tal-iżvilupp rurali u tivvaluta l-impatt, l-effettività, l-effiċjenza u r-relevanza tal-interventi tal-politika tal-iżvilupp rurali, (b) li tikkontribwixxi biex ikun hemm appoġġ immirat aħjar lejn l-iżvilupp rurali, u (c) li tappoġġja proċess komuni ta' taġħlim marbut mal-monitoraġġ u l-evalwazzjoni. Il-Kummissjoni se tistabbilixxi, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, lista ta' indikaturi komuni marbuta mal-prijoritajiet tal-politika

1.5. Bażi għall-proposta/inizjattiva

1.5.1. Rekwiżit(i) li jrid(u) jiġi/u ssodisfat(i) fuq medda qasira jew medda twila ta' żmien

Sabiex jintlaħqu l-għanijiet strateġiċi pluriennali tal-PAK li huma l-istess bħalma hemm imniżżel fl-istrateġija Ewropa 2020 għaż-żoni rurali Ewropej u li jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti tat-Trattat, il-proposti, kif emendati biex iqisu l-Adeżjoni tal-Kroazja, għandhom l-għan li jistabbilixxu l-qafas leġislativ tal-Politika Agrikola Komuni għall-perjodu wara l-2013.

1.5.2. Valur miżjud tal-involviment tal-UE

Il-PAK futura mhux biss se tkun politika li taħseb għal parti żgħira, iżda essenzjali tal-ekonomija tal-UE, iżda wkoll politika ta' importanza strateġika għas-sigurtà tal-ikel, l-ambjent u l-bilanċ territorjali. Għaldaqstant il-PAK, bħala politika tassew komuni, tuża bl-aktar mod effiċjenti r-riżorsi limitati tal-baġit billi żżomm agrikoltura sostenibbli fl-UE kollha, tindirizza kwistjonijiet transkonfinali importanti bħat-tibdil fil-klima u ssaħħah is-solidarjetà fost l-Istati Membri.

Kif hemm imsemmi fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Baġit għall-Ewropa 2020"⁶, il-PAK hija politika ġenwinament Ewropea. Minflok ihaddmu 28 politika u baġit agrikoli differenti, l-Istati Membri jikkondividu r-riżorsi sabiex joperaw politika Ewropea unika b'baġit Ewropew uniku. Naturalment dan ifisser li proporzjon sinifikanti mill-baġit tal-UE jiġi allokat għall-PAK. Madankollu, dan l-approċċ huwa kemm aktar effiċjenti kif ukoll aktar ekonomiku minn approċċ nazzjonali mhux ikkoordinat.

1.5.3. Tagħlimiet miksuba minn esperjenzi simili fl-imghoddi

Abbażi tal-evalwazzjoni tal-qafas politiku attwali, ta' konsultazzjoni estensiva mal-partijiet interessati kif ukoll ta' analiżi tal-isfidi u l-ħtiġijiet futuri, twettqet valutazzjoni komprensiva tal-impatt. Aktar dettalji jinstabu fil-valutazzjoni tal-impatt u fil-memorandum ta' spjegazzjoni li jakkumpanjaw il-proposti legali.

1.5.4. Il-koerenza u s-sinerġija possibbli ma' strumenti rilevanti oħra

Il-proposti leġislativi kkonċernati minn din id-dikjarazzjoni finanzjarja għandhom ikunu kkunsidrati fil-kuntest l-aktar wiesa' tal-proposta għal regolament ta' qafas uniku b'regoli komuni għall-fondi tal-qafas strateġiku komuni (il-FAEŻR, il-FEŻR, l-FSE, il-Fond ta' Koeżjoni u l-EMFF). Dak ir-regolament qafas se jagħti kontribut importanti sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv, sabiex il-fondi tal-UE jintefqu b'mod effettiv u sabiex isseħħ is-simplifikazzjoni fil-prattika. Dan isostni wkoll il-kunċetti godda tal-qafas strateġiku komuni għal dawn il-fondi kollha u l-Kuntratti ta' Shubija li ġejjin li wkoll se jkopru dawn il-fondi.

Il-qafas strateġiku komuni li se jiġi stabbilit se jsarraf l-għanijiet u l-prijoritajiet tal-Istrateġija Ewropa 2020 fi prijoritajiet għall-FAEŻR flimkien mal-FEŻR, l-FSE, il-Fond ta' Koeżjoni u l-EMFF. Dan għandu jiżgura l-użu integrat tal-fondi, u jwassal għall-ilhiq ta' għanijiet komuni.

Il-qafas strateġiku komuni ser jistabbilixxi wkoll mekkaniżmi ta' koordinazzjoni ma' politiki u strumenti rilevanti oħrajn tal-Unjoni.

⁶ COM(2011) 500 finali tat-29 ta' Ġunju 2011.

Barra minn hekk, fir-rigward tal-PAK, għandhom jinkisbu sinergiji sinifikanti u effetti tas-simplifikazzjoni permezz tal-armonizzazzjoni u l-allinjament tar-regoli tal-ġestjoni u kontroll għall-ewwel (FAEG) u t-tieni (FAEŻR) pilastru tal-PAK. Ir-rabta b'saħħita bejn il-FAEG u l-FAEŻR għandha tinzamm u l-istrutturi li diġà qed għin fis-seħħ mill-Istati Membri għandhom jinżammu.

1.6. Tul ta' żmien u impatt finanzjarju

x Proposta/inizjattiva ta' **tul ta' żmien limitat (għal abbozzi ta' regolamenti dwar skemi ta' pagamenti diretti, żvilupp rurali u regolamenti tranzizzjonali)**

- x Proposta / inizjattiva fis-seħħ mill-01/01/2014 sal-31/12/2020
- x Impatt finanzjarju għall-perjodu tal-qafas finanzjarju multiannwali li jmiss. Għall-iżvilupp rurali, impatt fuq il-pagamenti sal-2023.

x Proposta/inizjattiva ta' **tul ta' żmien mhux limitat (għall-abbozz ta' regolament dwar l-OKS Unika u r-regolament orizzontali)**

- Implimentazzjoni mill-2014.

1.7. Il-metodu / metodi ta' ġestjoni previst(i)⁷

x **Ġestjoni centralizzata diretta** mill-Kummissjoni

Ġestjoni centralizzata indiretta b' delega tal-kompiti ta' implimentazzjoni lil:

- aġenziji eżekuttivi
- korpi stabbiliti mill-Komunitajiet⁸
- korpi nazzjonali mis-settur pubbliku/korpi b'missjoni ta' servizz pubbliku
- persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi skont it-Titolu V tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u identifikati fl-att bażiku rilevanti fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 49 tar-Regolament Finanzjarju

x **Ġestjoni maqsuma** mal-Istati Membri

Ġestjoni decentralizzata ma' pajjiżi terzi

Ġestjoni kongunta ma' organizzazzjonijiet internazzjonali (*trid tiġi speċifikata*)

⁷ Id-dettalji dwar il-metodi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fuq is-sit tal-internet tal-baġit (BudgWeb) li ġej: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁸ Kif imsemmi fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju.

Kummenti

Mhemmx tibdil sostantiv meta mqabbel mas-sitwazzjoni preżenti, jiġifieri l-maġġoranza tan-nefqa kkonċernata mill-proposti leġislattivi dwar ir-riforma tal-PAK se tkun ġestita mill-ġestjoni flimkien mal-Istati Membri. Madankollu, parti ferm żgħira se tkompli taqa' taħt il-ġestjoni ċentralizzata diretta mill-Kummissjoni.

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Ir-regoli dwar il-monitoraġġ u r-rappurtar

F'termini ta' monitoraġġ u evalwazzjoni tal-PAK, il-Kummissjoni se tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill kull 4 snin. Il-preżentazzjoni tal-ewwel rapport għandha ssir mhux aktar tard minn tmiem l-2017.

Dan huwa kkumplimentat minn dispożizzjonijiet speċifiċi fl-oqsma kollha tal-PAK, b'diversi rekwiżiti ta' rappurtar u notifikazzjonijiet komprensivi li għandhom ikunu speċifikati fir-regoli ta' implimentazzjoni.

Fir-rigward tal-iżvilupp rurali, hemm ukoll ipprovduti regoli għall-monitoraġġ fuq il-livell tal-programm, li se jkun konformi mal-fondi l-oħrajn u abbinat mal-evalwazzjonijiet ex ante, dawk kontinwi u l-evalwazzjonijiet ex post.

2.2. Is-sistema ta' ġestjoni u kontroll

2.2.1. Riskju/i identifikat(i)

Hemm aktar minn seba' miljun benefiċjarju tal-PAK, li jirċievu appoġġ fil-kuntast ta' varjetà kbira ta' skemi ta' għajjnuna differenti, li kull waħda minnhom ikollha kriterji ta' eliġibbiltà ddettaljati u xi drabi kumplessi.

It-tnaqqis fir-rata ta' żbalji fil-qasam tal-politika agrikola komuni diġà jista' jitqies bħala xejra. Għaldaqstant, dan l-aħħar, rata ta' żball li tqarreb it-2 % tikkonferma l-valutazzjoni kumplessivament pożittiva għas-snin ta' qabel. L-intenzjoni hija li l-isforzi jissuktaw sabiex tinkiseb rata ta' żball taħt it-2 %.

2.2.2. Metodu/i ta' kontroll previst(i)

Il-pakkett leġislattiv, b'mod partikolari l-proposta għar-regolament dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni, għandha l-għan li żżomm u ssaħħah is-sistema attwali stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 1290/2005. Jipprovdi għal struttura amministrattiva obbligatorja fil-livell tal-Istat Membru, iffukat madwar l-aġenziji tal-pagamenti akkreditati, li huma responsabbli għat-twettiq tal-kontrolli fil-livell tal-benefiċjarju finali skont il-prinċipji stabbiliti fil-punt 2.3. Kull sena, il-kap ta' kull aġenzija tal-pagamenti huwa mitlub jipprovdi dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni li tkopri l-kompletezza, il-preċiżjoni u l-veracità tal-kontijiet, il-funzjonament xieraq tas-sistemi interni ta' kontroll u l-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet sottostanti. Huwa meħtieġ korp ta' awditjar indipendenti sabiex jipprovdi opinjoni dwar dawn it-tliet elementi.

Il-Kummissjoni se tkompli tagħmel awditjar tan-nefqa agrikola, billi tuża approċċ ibbażat fuq ir-riskju sabiex tiżgura li l-eżerċizzji tal-awditjar huma mmirati lejn dawk l-oqsma bl-akbar

riskju. Fejn dawn l-eżerċizzji tal-awditjar juru li n-nefqa tkun saret bi ksur tar-regoli tal-Unjoni, il-Kummissjoni se teskludi l-ammonti kkonċernati mill-finanzjament tal-Unjoni skont is-sistema ta' approvazzjoni tal-konformità.

Fir-rigward tal-ispiza tal-kontrolli, qed tkun ipprovduta analizi ddettaljata fl-Anness 8 għall-valutazzjoni ta' impatt li takkumpanja l-proposti legiżlattivi.

Barra minn hekk, il-pubblikazzjoni ta' tagħrif dwar il-benefiċjarji tal-FAEG u tal-FAEŻR se ssaħħaħ il-kontroll pubbliku tal-użu tal-flus, u se tikkontribwixxi għall-viżibbiltà u l-fehim aħjar tal-PAK.

2.3. Il-mizuri għall-prevenzjoni tal-frodi u tal-irregolaritajiet

Il-pakkett legiżlattiv, b'mod partikolari l-proposta għar-regolament dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-Politika Agrikola Komuni, għandu l-għan li jzomm u jsaħħaħ is-sistemi ddettaljati attwali għall-kontrolli u penalitajiet li għandhom jiġu applikati mill-aġenziji ta' pagamenti, b'karatteristiċi bażiċi komuni u regoli speċjali magħmula apposta għall-ispeċifikazzjonijiet ta' kull sistema ta' għajjnuna. Ġeneralment, is-sistemi jipprovdu għal kontrolli amministrattivi eżawrjenti ta' 100 % tal-applikazzjonijiet tal-għajjnuna, kontrolli reċiproċi ma' bażijiet ta' dejta oħra fejn dan huwa meqjus xieraq kif ukoll verifiki fuq il-post ta' hlas minn qabel ta' għadd minimu ta' tranzazzjonijiet, li jiddependu fuq ir-riskju marbut mas-sistema inkwistjoni. Jekk dawn il-verifiki fuq il-post jiżvelaw għadd kbir ta' irregolaritajiet, għandhom jitwettqu verifiki addizzjonali. F'dan il-kuntest, l-aktar sistema importanti hija s-Sistema Integrata ta' Amministrazzjoni u Kontroll (SIAC), li fis-sena finanzjarja 2010 kienet tkopri madwar 80 % tan-nefqa totali fil-kuntest tal-FAEG u l-FAEŻR. Għall-Istati Membri b'sistemi ta' kontroll li jiffunzjonaw kif xieraq u rati baxxi ta' żbalji, il-Kummissjoni se jkollha s-setgħa li tippermetti tnaqqis fin-numru ta' verifiki fuq il-post.

Il-pakkett għandu wkoll l-għan li l-Istati Membri jipprevjenu, jidentifikaw u jikkoreġu l-irregolaritajiet u l-frodi, li jimponu penalitajiet effettivi, dissważivi u proporzjonati kif stabbilit fil-legiżlazzjoni tal-Unjoni jew fil-liġi nazzjonali, u li jirkupraw kwalunkwe pagamenti irregolari flimkien mal-interessi. Jinkludi mekkaniżmu awtomatiku ta' approvazzjoni għall-każijiet ta' irregolarità, li jipprovdi li jekk l-irkupru ma jkunx seħħ fi żmien erba' snin mid-data tat-talba tal-irkupru, jew fi żmien tmien snin f'każ ta' proċedimenti legali, l-ammonti li ma jiġux irkuprati għandhom jiġihallu mill-Istat Membru kkonċernat. Il-mekkanizmu se jkun inċentiv b'saħħtu għall-Istati Membri biex dawn jirkupraw pagamenti rregolari malajr kemm jista' jkun.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

L-ammonti indikati f'din id-dikjarazzjoni finanzjarja huma espressi fi prezzijiet kurrenti u f'impenji.

Barra minn dan, it-tibdiliet li jirrizultaw mill-proposti legiżlattivi kif elenkati fit-tabelli mehmuzin hawn taht, il-proposti legiżlattivi jimplikaw aktar tibdiliet li ma jkollhomx impatt finanzjarju.

F'dan l-istadju, għal kwalunkwe sena mill-perjodu ta' snin bejn l-2014 u l-2020, ma tistax tkun eskluża l-applikazzjoni tad-dixxiplina finanzjarja. Madankollu, dan mhux se jiddependi mill-proposti ta' riforma minnhom infushom, iżda minn fatturi oħra, bhall-użu tal-għajnuniet diretti jew żviluppi futuri fis-swieq agrikoli.

Fir-rigward tal-għajnuniet diretti, il-limiti massimi netti estiżi għall-2014 (sena kalendarja 2013) inkluzi fil-proposta tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni ta' pagamenti diretti fis-sena ta' tranzizzjoni 2013 (COM(2011) 630)⁹ huma oghla mill-ammonti allokatu għall-għajnuniet diretti indikati fit-tabelli mehmużin. L-għan ta' din l-estensjoni huwa li tkun żgurata kontinwazzjoni tal-legiżlazzjoni eżistenti f'xenarju li fih l-elementi l-oħra kollha jibqgħu ma jinbidlux, mingħajr preġudizzju għall-hteġa possibbli li jiġi applikat il-mekkaniżmu finanzjarju ta' dixxiplina.

Il-proposti ta' riforma jinkludu dispożizzjonijiet li jagħtu lill-Istati Membri grad stabbilit ta' flessibilità fir-rigward tal-allokkazzjoni tagħhom tal-għajnuniet diretti għall-iżvilupp rurali. F'każ li l-Istati Membri jiddeċiedu li jużaw dik il-flessibilità, dan għandu jhalli konsegwenzi finanzjarji fil-limiti tal-ammonti finanzjarji pprovduti, li f'dan l-istadju ma jistgħux ikunu kwantifikati.

Il-proposta ta' riforma għall-pagamenti diretti fiha dispożizzjoni dwar it-tnaqqis progressiv u l-istabbiliment ta' livelli massimi tal-pagamenti diretti. Il-prodott tal-istabbiliment ta' livelli massimi, li għandu jiġi ttrasferit għall-iżvilupp rurali, ġie stmat sabiex jiġu ddeterminati l-livelli massimi netti tal-pagamenti diretti (l-Anness III tal-proposta). Din l-istima kienet imsejja fuq preżunzjonijiet f'dak li jirrigwarda l-implimentazzjoni tal-pagamenti diretti mill-Istati Membri, u għaldaqstant ser ikollha tiġi riveduta ladarba l-Istati Membri jkunu nnotifikaw id-deċiżjonijiet tagħhom dwar l-implimentazzjoni. Barra minn hekk, għall-Kroazja, f'dan l-istadju mhux possibbli li jiġi stmat il-prodott tal-istabbiliment ta' livelli massimi minhabba n-nuqqas ta' disponibilità ta' dejta. Stima raffa tal-ewwel, abbażi ta' tagħrif preliminari, uriet li l-prodott tal-istabbiliment ta' limiti massimu jkun żero għall-Kroazja. Din l-istima se tiġi riveduta ladarba jkun hemm tagħrif disponibbli.

Din id-dikjarazzjoni finanzjarja ma tikkunsidrax l-użu possibbli tar-riżerva għall-kriżijiet. Għandu jkun enfasizzat li l-ammonti kkunsidrati għan-nefqa marbuta mas-suq huma bbażati fuq nuqqas ta' xiri sfurzati b'intervent pubbliku u miżuri oħra marbuta mas-sitwazzjoni ta' kriżi fi kwalunkwe settur.

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju multiannwali u l-linja/i tal-baġit tan-nefqa affettwata/i

⁹ Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill mistennija jiffinalizzaw il-pakkett fil-ħarifa tal-2012.

Tabella 1: Ammonti għall-PAK li jinkludu ammonti kumplimentari previsti fil-proposti tal-QFM u l-proposti ta' riforma tal-PAK

F'miljun EUR (prezzijiet kurrenti)

Sena tal-baġit	2013	2013 aġġustat (1)	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTAL 2014-2020
Fil-QFM										
Intestatura 2										
Għajnuniet diretti u nefqa marbuta mas-suq (2) (3) (4)	44 939	45 304	44 956	45 199	45 463	45 702	45 729	45 756	45 783	318 589
Dhul allokati stmat	672	672	672	672	672	672	672	672	672	4 704
P1 Għajnuniet diretti u nefqa marbuta mas-suq (bi dhul allokati) (5)	45 611	45 976	45 628	45 871	46 135	46 374	46 401	46 428	46 455	323 293
P2 Żvilupp Rurali (4)	14 817	14 451	14 784	14 784	14 784	14 784	14 784	14 784	14 784	103 488
Kost	60 428	60 428	60 412	60 655	60 919	61 159	61 186	61 212	61 239	426 781
Intestatura 1										
Riċerka u Innovazzjoni Agrikola tal-QKA	Mhux	Mhux	682	696	710	724	738	753	768	5 072
Persuni l-aktar fil-bżonn	Mhux	Mhux	379	387	394	402	410	418	427	2 818
Kost	Mhux	Mhux	1 061	1 082	1 104	1 126	1 149	1 172	1 195	7 889
Intestatura 3										
Sikurezza tal-ikel	Mhux	Mhux	352	352	352	352	352	352	352	2 465
Lil hinn mill-MFF										
Riserva għall-krizijiet agrikoli	Mhux	Mhux	531	541	552	563	574	586	598	3 945
Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG)	Mhux	Mhux	379	387	394	402	410	418	427	2 818
Li l-massimu tiegħu huwa disponibbli għall-agrikoltura:	Mhux	Mhux	379	387	394	402	410	418	427	2 818
TOTAL										
TOTAL Proposti tal-Kummissjoni (QFM + barra mill-QFM) + dhul allokati	60 428	60 428	62 735	63 017	63 322	63 602	63 671	63 740	63 810	443 898
TOTAL Proposti tal-QFM (jiġifieri li jeskludu r-Riserva u l-FEG) + dhul allokati	60 428	60 428	61 825	62 089	62 376	62 637	62 686	62 736	62 786	437 136

Noti:

- (1) Filwaqt li jiġu kkunsidrati l-bidliet legiżlattivi diġà miftiehma, jiġifieri modulazzjoni volontarja għar-Renju Unit u l-Artikolu 136, sal-aħħar tal-2013 l-"ammonti li ma jintefqux" mhux se jkomplu japplikaw.
- (2) L-ammonti marbuta mal-limitu annwali propost għall-ewwel pilastru. Madankollu, wieħed għandu jikkunsidra li qed jiġi propost li n-nefqa negattiva titneħħa mill-approvazzjoni tal-kontijiet (li bħalissa tinsab taħt il-partita tal-baġit 05 07 01 06) u titqiegħed fid-dhul allokati (taħt il-partita 67 03). Għad-dettalji, ara t-tabella dwar id-dhul stmat fil-paġna ta' hawn taħt.
- (3) Iċ-ċifri tal-2013 jinkludu l-ammonti għall-miżuri veterinarji u fitosanitarji kif ukoll il-miżuri tas-suq għas-settur tas-sajd.
- (4) L-ammonti fit-tabella ta' hawn fuq huma konformi ma' dawk li jinsabu fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Baġit għall-Ewropa 2020" (COM(2011)500 finali tad-29 ta' Ġunju 2011) kif ukoll mal-proposta emendata tal-Kummissjoni għall-QFP 2014-2020 (COM(2012)388 tas-6 ta' Lulju 2012). Madankollu, għadu jrid jiġi deċiż jekk il-QFP huwiex se jirrifletti t-trasferiment li qed ikun propost għall-pakkett ta' Stat Membru wieħed tal-Programm Nazzjonali ta' Ristrutturazzjoni tal-qoton lejn l-iżvilupp rurali mill-2014, li jimplika aġġustament (EUR 4 miljun kull sena) tal-ammonti għal-limitu sekondarju tal-FAEG u l-pilastru 2 rispettivament. Fit-tabelli li jinsabu fit-taqsimiet aktar 'l isfel, l-ammonti ġew ittrasferiti, irrispettivament mill-fatt li qed ikunu riflessi fil-QFM.
- (5) Jinkludi l-ammonti massimi għar-rizerva speċjali għat-tneħħija ta' mini għall-Kroazja.
- (6) Skont il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Baġit għall-Ewropa 2020" (COM(2011)500 finali), ammont totali ta' EUR 2.5 biljun fil-prezzijiet tal-2011 se jkunu disponibbli fil-kuntest tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni biex jipprovdi appoġġ addizzjonali lill-bdiewa li qed isofru mill-effetti tal-globalizzazzjoni. Fit-tabella ta' hawn fuq, it-tqassim skont is-sena tal-prezzijiet kurrenti huwa biss **indikattiv**. Il-proposta għall-ftehim interinstituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar il-kooperazzjoni fi kwistjonijiet baġitarji u dwar ġestjoni finanzjarja b'saħħitha (COM(2011)403 finali tad-29 ta' Ġunju 2011) tistabbilixxi, għall-FAG, massimu annwali kumplessiv li jammonta għal EUR 429 miljun fil-prezzijiet għall-2011.

3.2. Stima tal-impatt fuq in-nefqa

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

Tabella 2: Dhul stmat kif ukoll nefqa ghall-Qasam ta' Politika 05 fl-Intestatura 2

F'miljun EUR (prezzijiet kurrenti)

Sena tal-baġit	2013 (1)	2013 aġġustat (1)	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTAL 2014-2020
DHUL										
123 –Tariffa fuq il-produzzjoni taz-zokkor (riżorsi proprji)	123	123	125	125						250
67 03 – Dhul allokati	672	672	741	741	741	741	741	741	741	5 187
li minnu ex 05 07 01 06 – Approvazzjoni tal-kontijiet	0	0	69	69	69	69	69	69	69	483
Kost	795	795	866	866	741	741	741	741	741	5 437
INFIQ										
05 02 – Swieq (2)	3 311	3 311	2 652	2 671	2 700	2 729	2 752	2 740	2 729	18 974
05 03 - Ghajnuniet diretti (qabel il-limiti massimi) (3)	42 170	42 535	42 970	43 193	43 428	43 637	43 641	43 678	43 715	304 261
05 03 - Ghajnuniet diretti (wara l-limiti massimi) (3) (4)	42 170	42 535	42 970	43 028	43 256	43 453	43 455	43 492	43 530	303 184
05 04 – Żvilupp rurali (qabel il-limiti massimi)	14 817	14 451	14 788	14 788	14 788	14 788	14 788	14 788	14 788	103 516
05 04 – Żvilupp rurali (wara l-limiti massimi) (4)	14 817	14 451	14 788	14 952	14 960	14 973	14 974	14 974	14 974	104 594
05 07 01 06 – Approvazzjoni tal-kontijiet	-69	-69	0	0	0	0	0	0	0	0
Kost	60 229	60 229	60 410	60 652	60 916	61 155	61 181	61 207	61 232	426 751
BAGIT NETT wara d-dhul allokati			59 669	59 911	60 175	60 414	60 440	60 466	60 491	421 564

Noti:

(1) Għall-għanijiet ta' tqabbil, iċ-ċifri tal-2013 jibqgħu mingħajr bidla fir-rigward taċ-ċifri tal-proposti inizjali tal-Kummissjoni tat-12 ta' Ottubru 2011.

- (2) Għall-2013, l-istima preliminari bbażata fuq l-Abbozz tal-Baġit 2012 li tikkunsidra l-aġġustamenti legali li diġà sar qbil dwarhom għall-2013 (eż. limitu massimu għall-inbid, it-tneħħija tal-primjum għal-lamtu tal-patata, għalf imnixxef) kif ukoll xi żviluppi previsti. Għas-snin kollha, l-istimi jassumu li mhux se jkun hemm bżonn ta' finanzjament addizzjonali għall-miżuri ta' appoġġ minhabba xkiel fis-suq jew kriżijiet.
- (3) L-ammont tal-2013 jinkludi stima tat-tqaċċit tad-dwieli tal-inbid fl-2012. L-ammonti għall-perjodu 2014-2020, murija fit-tabella 2, ma jinkludux ir-riżerva speċjali għat-tneħħija ta' mini fil-Kroazja, filwaqt li l-ammonti korrispondenti, murija fit-tabella 1, juru r-riżerva speċjali.
- (4) Il-prodott tal-istabbiliment ta' limiti massimi ġie stmat abbażi ta' preżunzjonijiet f'dak li jirrigwarda l-implimentazzjoni tal-pagamenti diretti mill-Istati Membri, u għaldaqstant ser ikollu jiġi rivedut ladarba l-Istati Membri jkunu nnotifikaw id-deċiżjonijiet tagħhom dwar l-implimentazzjoni. Barra minn hekk, għall-Kroazja, f'dan l-istadju mhux possibbli li jiġi stmat il-prodott tal-istabbiliment ta' livelli massimi minhabba n-nuqqas ta' disponibbiltà ta' dejta. Stima raffa tal-ewwel, abbażi ta' taġrif preliminari, uriet li l-prodott tal-istabbiliment ta' limiti massimu jkun zero għall-Kroazja. Din l-istima se tiġi riveduta ladarba jkun hemm taġrif disponibbli.

Tabella 3: Kalkolu tal-impatt finanzjarju permezz tal-kapitolu tal-baġit tal-proposti ghal riforma tal-PAK fir-rigward tad-dhul u n-nefqa tal-PAK

F'miljun EUR (prezzijiet kurrenti)

Sena tal-baġit	2013 (1)	2013 aġġustat (1)								TOTAL 2014-2020
			2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
DHUL										
123 –Tariffa fuq il-produzzjoni taz-zokkor (rizorsi proprji)	123	123	0	0	0	0	0	0	0	0
67 03 – Dhul allokati	672	672	69	69	69	69	69	69	69	483
li minnu ex 05 07 01 06 – Approvazzjoni tal-kontijiet	0	0	69	69	69	69	69	69	69	483
Kost	795	795	69	69	69	69	69	69	69	483
INFIQ										
05 02 – Swieq (2)	3 311	3 311	-659	-640	-611	-582	-559	-571	-582	-4 203
05 03 - Għajjniet diretti (qabel il-limiti massimi) (3)	42 170	42 535	-460	-492	-534	-577	-617	-617	-617	-3 913
05 03 – Għajjniet diretti – Stima tal-prodott tal-limiti massimi (4) li għandu jiġi ttrasferit lejn l-iżvilupp rurali			0	-164	-172	-185	-186	-186	-186	-1 078
05 04 – Żvilupp rurali (qabel il-limiti massimi) (5)	14 817	14 451	4	4	4	4	4	4	4	28
05 04 – Żvilupp rurali – Stima tal-prodott tal-limiti massimi li għandu jiġi ttrasferit mill-għajjniet diretti			0	164	172	185	186	186	186	1 078
05 07 01 06 – Approvazzjoni tal-kontijiet	-69	-69	69	69	69	69	69	69	69	483
Kost	60 229	60 229	-1 046	-1 059	-1 072	-1 085	-1 103	-1 114	-1 126	-7 605
BAĠIT NETT wara d-dhul allokati			-1 115	-1 128	-1 141	-1 154	-1 172	-1 183	-1 195	-8 088

Noti:

(1) Għall-għanijiet ta' tqabbil, iċ-ċifri tal-2013 jibqgħu mingħajr bidla fir-rigward taċ-ċifri tal-proposti inizjali tal-Kummissjoni tat-12 ta' Ottubru 2011.

- (2) Għall-2013, l-istima preliminari bbażata fuq l-Abbozz tal-Baġit 2012 li tikkunsidra l-aġġustamenti legali li diġà sar qbil dwarhom għall-2013 (eż. limitu massimu għall-inbid, it-tneħhija tal-primjum għal-lamtu tal-patata, għalf imnixxef) kif ukoll xi żviluppi previsti. Għas-snin kollha, l-istimi jassumu li mhux se jkun hemm bżonn ta' finanzjament addizzjonali għall-miżuri ta' appoġġ minhabba xkiel fis-suq jew kriżijiet.
- (3) L-ammont tal-2013 jinkludi stima tat-tqaċċit tad-dwieli tal-inbid fl-2012. L-ammonti għall-perjodu 2014-2020, murija fit-tabella 3, ma jinkludux ir-riżerva speċjali għat-tneħhija ta' mini fil-Kroazja, filwaqt li l-ammonti korrispondenti, murija fit-tabella 1, juru r-riżerva speċjali.
- (4) Il-prodott tal-istabbiliment ta' limiti massimi gie stmat abbażi ta' preżunzjonijiet f'dak li jirrigwarda l-implimentazzjoni tal-pagamenti diretti mill-Istati Membri, u għaldaqstant ser ikollu jiġi rivedut ladarba l-Istati Membri jkunu nnotifikaw id-deċiżjonijiet tagħhom dwar l-implimentazzjoni. Barra minn hekk, għall-Kroazja, f'dan l-istadju mhux possibbli li jiġi stmat il-prodott tal-istabbiliment ta' livelli massimi minhabba n-nuqqas ta' disponibbiltà ta' dejta. Stima raffa tal-ewwel, abbażi ta' tagħrif preliminari, uriet li l-prodott tal-istabbiliment ta' limiti massimu jkun zero għall-Kroazja. Din l-istima se tiġi riveduta ladarba jkun hemm tagħrif disponibbli.
- (5) Il-bidla mqabbla mal-2013 hija esklussivament minhabba t-trasferiment propost tal-pakkett nazzjonali tal-qoton lejn l-iżvilupp rurali (EUR 4 miljun fis-sena). Barra minn hekk, il-proposti aġġornati tal-QFP (COM(2012)388) jipprevedu ammont addizzjonali ta' EUR 333 miljun fis-sena.

Tabella 4: Kalkolu tal-impatt finanzjarju tal-proposti ta' riforma tal-PAK fir-rigward tan-nefqa relatata mas-swieg tal-PAK

F'miljun EUR (prezzijiet kurrenti)

SENA TAL-BAĠIT		Bazi legali	Htiġijiet stmati	Tibdil mill-2013							TOTAL 2014-2020	
			2013 (1)	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020		
Miżuri eċċezzjonali: kamp ta' applikazzjoni tal-bażi legali simplifikat u estiz		Artikoli 154, 155, 156	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	
Tnehhija tal-intervent għall-qamh durum u s-sorgu		ex Artikoli.10	pm	-	-	-	-	-	-	-	-	
Programmi tal-ikel għall-persuni neqsin mill-bżonnijiet essenzzjali	(2)	Ex-Artikolu 27 tar-Regolament 1234/Art. 16	500.0	-500.0	-500.0	-500.0	-500.0	-500.0	-500.0	-500.0	-500.0	-3 500.0
Hażna privata (Kittien tal-fibri)			Mhux applikabbli	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	
Għajjuna għall-qoton - Ristrutturar	(3)	ex Artikolu 5 tar-Regolament 637/2008	10.0	-4.0	-4.0	-4.0	-4.0	-4.0	-4.0	-4.0	-4.0	-28.0
Għajjuna għat-twaqqif ta' gruppi ta' produtturi tal-frott u l-haxix		ex Artikolu 117	30.0	0.0	0.0	0.0	-15.0	-15.0	-30.0	-30.0	-90.0	
Skema ta' frott għall-iskejjel		Art. 21	90.0	60.0	60.0	60.0	60.0	60.0	60.0	60.0	420.0	
Abolizzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produtturi tal-hops		ex Artikolu 111	2.3	-2.3	-2.3	-2.3	-2.3	-2.3	-2.3	-2.3	-2.3	-15.9
Hżin privat mhux obligatorju għat-trab tal-halib xkumat		Art. 16	Mhux applikabbli	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	
Għajjuna għall-abolizzjoni tal-użu tal-halib xkumat/Trab tal-Halib Xkumat bhala għalf/kaseina u l-użu tal-kaseina		ex Artikolu. 101, 102	pm	-	-	-	-	-	-	-	-	
Hżin privat mhux obligatorju għall-butir	(4)	Art. 16	14.0	[-1.0]	[-14.0]	[-14.0]	[-14.0]	[-14.0]	[-14.0]	[-14.0]	[-14.0]	[-85.0]
Abolizzjoni tal-levy promozzjonali tal-halib		ex Artikolu 309	pm	-	-	-	-	-	-	-	-	
TOTAL 05 02												
Effett nett tal-proposti ta' riforma (5) (6)				-446.3	-446.3	-446.3	-461.3	-461.3	-476.3	-476.3	-3 213.9	

Noti:

- (1) Il-htigijiet tal-2013 huma stmati abbażi tal-Abbozz tal-Baġit tal-Kummissjoni għall-2012, hlief għal (a) l-oqsma tal-frott u l-haxix fejn il-bżonnijiet huma bbażati fuq id-dikjarazzjoni finanzjarja tar-riformi rispettivi u (b) kwalunkwe tibdil legali diġà miftiehem.

- (2) L-ammont tal-2013 jikkorrispondi għal-limitu massimu stipulat mir-Regolament (UE) Nru 121/2012. Mill-2014, il-miżura se tkun iffinanzjata fil-limitu tal-Intestatura 1.
- (3) Il-pakkett għall-programm ta' ristrutturar tal-qoton għall-Greċja (EUR 4 miljun/fis-sena) se jkun ittrasferit lejn l-iżvilupp rurali mill-2014. Il-pakkett għal Spanja (EUR 6.1 miljun/fis-sena) se jgħaddi għall-Iskema ta' Pagament Uniku mill-2018 (diġà deciz).
- (4) L-effett stmat f'każ ta' nuqqas ta' applikazzjoni tal-miżura.
- (5) Minbarra n-nefqa fil-limiti tal-kapitoli 05 02 u 05 03, qed ikun antiċipat li n-nefqa diretta fil-limiti tal-kapitoli 05 01, 05 07 u 05 08 se tkun iffinanzjata mid-dhul li għandu jiġu allokati lill-FAEG.
- (6) It-tabella 4 turi l-effett nett tal-proposti ta' riforma għall-miżuri tas-suq affettwati, filwaqt li fit-tabella 3, iċ-ċifri għal "05 02 Swieq" juru d-differenza bejn l-ammont aġġustat tal-2013 u l-ammonti stmati disponibbli għan-nefqa marbuta mas-suq tul il-perjodu 2014-2020.

Tabella 5: Kalkolu tal-impatt finanzjarju tal-proposti ta' riforma tal-PAK fir-rigward tal-ghajnuniet diretti

F'miljun EUR (prezzijiet kurrenti)

SENA TAL-BAĠIT	Bażi legali	Htiġijiet stmati		Tibdil mill-2013							TOTAL 2014-2020
		2013 (1)	2013 aġġustat (2)	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Għajnuniet diretti (3)		42 169.9	42 535.4	434.2	493.0	720.1	917.2	919.7	957.0	994.3	5 435.6
- Bidliet diġà deċizi:											
Introduzzjoni progressiva fl- UE 12				875.0	1 133.9	1 392.8	1 651.6	1 651.6	1 651.6	1 651.6	10 008.1
Ristrutturar tal- qoton				0.0	0.0	0.0	0.0	6.1	6.1	6.1	18.4
Verifika tas-Saħħa				-64.3	-64.3	-64.3	-90.0	-90.0	-90.0	-90.0	-552.8
Riformi preċedenti				-9.9	-32.4	-32.4	-32.4	-32.4	-32.4	-32.4	-204.2
- Introduzzjoni progressiva fil-Kroazja (3)				93.3	111.9	130.6	149.2	186.5	223.8	261.1	1 156.3
- Bidliet minhabba l-proposti l-godda tar-riforma tal-PAK				-459.8	-656.1	-706.5	-761.3	-802.2	-802.2	-802.2	-4 990.3
Li minnhom: l- istabbiliment ta' limiti massimi (4)				0.0	-164.1	-172.1	-184.7	-185.6	-185.6	-185.6	-1 077.7
TOTAL 05 03											
Effett Nett tal-proposti ta' riforma				-459.8	-656.1	-706.5	-761.3	-802.2	-802.2	-802.2	-4 990.3
NEFQA TOTALI		42 169.9	42 535.4	42 969.7	43 028.4	43 255.6	43 452.6	43 455.2	43 492.5	43 529.8	303 183.6

Noti:

(1) L-ammont tal-2013 jinkludi stima tat-tqaċċit tad-dwieli tal-inbid fl-2012.

(2) Filwaqt li jiġu kkunsidrati l-bidliet leġiżlattivi diġà miftiehma, jiġifieri modulazzjoni volontarja għar-Renju Unit u l-Artikolu 136, sal-aħħar tal-2013 l-"ammonti li ma jintefqux" mhux se jkomplu japplikaw.

(3) Ma jinkludix ir-rizerva speċjali għat-tneħħija ta' mini għall-Kroazja.

- (4) Il-prodott tal-istabiliment ta' limiti massimi gie stmat abbażi ta' preżunzjonijiet f'dak li jirrigwarda l-implimentazzjoni tal-pagamenti diretti mill-Istati Membri, u għaldaqstant ser ikollu jiġi rivedut ladarba l-Istati Membri jkunu nnotifikaw id-deċiżjonijiet tagħhom dwar l-implimentazzjoni. Barra minn hekk, għall-Kroazja, f'dan l-istadju mhux possibbli li jiġi stmat il-prodott tal-istabiliment ta' livelli massimi minhabba n-nuqqas ta' disponibbiltà ta' dejta. Stima raffa tal-ewwel, abbażi ta' tagħrif preliminari, uriet li l-prodott tal-istabiliment ta' limiti massimu jkun zero għall-Kroazja. Din l-istima se tiġi riveduta ladarba jkun hemm tagħrif disponibbli.

Tabella 6: Komponenti tal-ghajnuniet diretti

F'miljun EUR (prezzijiet kurrenti)

SENA TAL-BAĠIT	2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTAL 2015-2020
Anness II	42 519.1	42 754.0	42 963.3	42 966.8	43 004.1	43 041.4	257 248.6
Pagament għall-prattiki agrikoli li huma ta' beneficiċju għall-klima u l-ambjent (30 %)	12 900.1	12 894.5	12 889.0	12 890.0	12 901.2	12 912.4	77 387.2
Massimu li jista' jkun allokat għall-Pagamenti lill-bdiewa żgħażaġh (2 %)	860.0	859.6	859.3	859.3	860.1	860.8	5 159.1
Skema Bażika ta' Pagament, Pagament għall-oqsma b'Limitazzjonijiet Naturali, Appoġġ Akkoppjat ta' natura Volontarja	28 759.0	28 999.9	29 215.1	29 217.4	29 242.8	29 268.1	174 702.2
Massimu li jista' jittiehed mil-linji ta' hawn fuq sabiex tiġi ffinanzjata l-Iskema għall-Bdiewa ż-Żgħar (10 %)	4 300.0	4 298.2	4 296.3	4 296.7	4 300.4	4 304.1	25 795.7
Trasferimenti tal-inbid inkluzi fl-Anness II (1)	159.9	159.9	159.9	159.9	159.9	159.9	959.1
L-istabbiliment ta' limiti massimi (2)	-164.1	-172.1	-184.7	-185.6	-185.6	-185.6	-1 077.7
Qoton	256.0	256.3	256.5	256.6	256.6	256.6	1 538.6
POSEI/Gzejjer Żgħar tal-Eġew	417.4	417.4	417.4	417.4	417.4	417.4	2 504.4

- (1) Ghajnuniet diretti għall-perjodu 2014-2020 jinkludu stima tat-trasferimenti tal-inbid lejn SPU ibbażati fuq id-deċiżjonijiet li ttiehdu mill-Istati Membri għall-2013. Għall-Kroazja, ma kienx possibbli li ssir stima, billi l-programm nazzjonali tal-inbid mhux se jiġi implimentat fl-2013, u f'dan l-istadju l-Kroazja ma baġtet l-ebda notifika ta' trasferiment.
- (2) Il-prodott tal-istabbiliment ta' limiti massimi ġie stmat abbażi ta' preżunzjonijiet f'dak li jirrigwarda l-implimentazzjoni tal-pagamenti diretti mill-Istati Membri, u għaldaqstant ser ikollu jiġi rivedut ladarba l-Istati Membri jkunu nnotifikaw id-deċiżjonijiet tagħhom dwar l-implimentazzjoni. Barra minn hekk, għall-Kroazja, f'dan l-istadju mhux possibbli li jiġi stmat il-prodott tal-istabbiliment ta' livelli massimi minhabba n-nuqqas ta' disponibbiltà ta' dejta. Stima raffa tal-ewwel, abbażi ta' tagħrif preliminari, uriet li l-prodott tal-istabbiliment ta' limiti massimu jkun zero għall-Kroazja. Din l-istima se tiġi riveduta ladarba jkun hemm tagħrif disponibbli.

Tabella 7: Kalkolu tal-impatt finanzjarju tal-proposti ta' riforma tal-PAK fir-rigward tal-mizuri tranzizzjonali għall-ghoti tal-ghajnuni diretti fl-2014

F'miljun EUR (prezzijiet kurrenti)

SENA TAL-BAGIT	Baži legali	Htiġijiet stmati		Tibdil mill-2013
		2013 (1)	2013 aġġustat	2014 (2)
Anness IV għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009.		40 165.0	40 530.5	541.9
Introduzzjoni progressiva fl-UE 10				616.1
Verifika tas-Saħha				-64.3
Riformi preċedenti				-9.9
TOTAL 05 03				
NEFQA TOTALI		40 165.0	40 530.5	41 072.4

Noti:

- (1) L-ammont tal-2013 jinkludi stima tat-tqacċit tad-dwieli tal-inbid fl-2012.
- (2) Il-limiti massimi netti estizi jinkludu stima tat-trasferimenti tal-inbid lejn SPU ibbażati fuq id-deċiżjonijiet li tteħdu mill-Istati Membri għall-2013.

Tabella 8: Kalkolu tal-impatt finanzjarju tal-proposti ta' riforma tal-PAK fir-rigward tal-iżvilupp rurali

F'miljun EUR (prezzijiet kurrenti)

SENA TAL-BAĠIT		Bażi legali	Allokazzjoni għall-iżvilupp rurali		Tibdil mill-2013							TOTAL 2014-2020	
			2013	2013 aġġustat (1)	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020		
Programmi ta' żvilupp rurali			14 788.9	14 423.4									
Għajjuna għall-qoton - Ristrutturar	(2)				4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	28.0
Prodott tal-limitu massimu tal-għajjuniet diretti	(3)					164.1	172.1	184.7	185.6	185.6	185.6	185.6	1 077.7
Pakkett tar-Riċerka u Żvilupp li jeskludi l-assistenza teknika	(4)				-9.3	-9.3	-9.3	-9.3	-9.3	-9.3	-9.3	-9.3	-65.2
Assistenza teknika	(4)		27.6	27.6	9.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	35.2
Premju għall-proġetti ta' kooperazzjoni lokali innovattivi	(5)		Mhux applikabbli	Mhux applikabbli	0.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	30.0
Ammont addizzjonali tar-Riċerka u Żvilupp (skont COM(2012) 388)			Mhux applikabbli	Mhux applikabbli	333.0	333.0	333.0	333.0	333.0	333.0	333.0	333.0	2 331.0
TOTAL 05 04													
Effett Nett tal-proposti ta' riforma					4.0	168.1	176.1	188.7	189.6	189.6	189.6	189.6	1 105.7
NEFQA TOTALI (qabel il-limitu massimu)			14 816.6	14 451.1	14 788.1	14 788.1	14 788.1	14 788.1	14 788.1	14 788.1	14 788.1	14 788.1	103 516.5
NEFQA TOTALI (wara l-limitu massimu)			14 816.6	14 451.1	14 788.1	14 952.2	14 960.2	14 972.8	14 973.7	14 973.7	14 973.7	14 973.7	104 594.2

Noti:

- (1) Aġġustamenti skont il-legiżlazzjoni eżistenti huma applikabbli biss sal-aħħar tas-sena finanzjarja 2013.
- (2) L-ammonti fit-tabella 1 (taqsima 3.1) huma konformi ma' dawk li jinsabu fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Baġit għall-Ewropa 2020" (COM(2011) 500 finali) kif ukoll mal-proposta emendata tal-Kummissjoni għall-QFP 2014-2020 (COM(2012) 388 tas-6 ta' Lulju 2012). Madankollu, għadu jrid jiġi deciż jekk il-QFP huwiex se jirrifletti t-trasferiment li qed ikun propost għall-pakkett ta' Stat Membru wiehed tal-Programm Nazzjonali ta' Ristrutturar tal-qoton lejn l-iżvilupp rurali mill-2014, li jimplika aġġustament (EUR 4 miljun kull sena) tal-ammonti għal-limitu sekondarju tal-FAEG u l-pilastru 2 rispettivament. Fit-tabella 8 hawn fuq, l-ammonti gew ittrasferiti, irrispettivament jekk jiġu riflessi fil-QFP.
- (3) Il-prodott tal-istabbiliment ta' limiti massimi ġie smat abbażi ta' preżunzjonijiet f'dak li jirrigwarda l-implimentazzjoni tal-pagamenti diretti mill-Istati Membri, u għaldaqstant ser ikollu jiġi rivedut ladarba l-Istati Membri jkunu nnotifikaw id-deċiżjonijiet tagħhom dwar l-implimentazzjoni. Barra minn hekk, għall-Kroazja, f'dan l-

istadju mhux possibbli li jiġi stmat il-prodott tal-istabbiliment ta' livelli massimi minhabba n-nuqqas ta' disponibbiltà ta' dejta. Stima raffa tal-ewwel, abbażi ta' taġrif preliminari, uriet li l-prodott tal-istabbiliment ta' limiti massimu jkun zero għall-Kroazja. Din l-istima se tiġi riveduta ladarba jkun hemm taġrif disponibbli.

- (4) L-ammont għall-2013 għall-assistenza teknika kien stabbilit abbażi tal-pakkett inizjali ta' żvilupp rurali (trasferimenti mill-pilastru 1 mhumiex inkluzi). L-assistenza teknika għall-perjodu 2014-2020 hija stabbilita għal 0.25 % tal-pakkett total għall-iżvilupp rurali.
- (5) Kopert mill-ammont disponibbli għall-assistenza teknika.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali:	5	“Nefqa amministrattiva”
---	----------	-------------------------

miljuni ta' EUR (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

Nota: Huwa stmat li l-proposti legiżlattivi mhux se jkollhom impatt fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, jiġifieri l-hsieb huwa li l-qafas legiżlattiv jista' jkun implimentat bil-livell preżenti ta' riżorsi umani u ta' nefqa amministrattiva. L-impatt tal-adeżjoni tal-Kroazja ghandu ma tqiesx fiċ-ċifri indikati hawn isfel.

		Sena 2014	Sena 2015	Sena 2016	Sena 2017	Sena 2018	Sena 2019	Sena 2020	TOTAL
DĠ: AGRI									
• Riżorsi umani		136.998	136.998	136.998	136.998	136.998	136.998	136.998	958.986
• Nefqa amministrattiva oħra		9.704	9.704	9.704	9.704	9.704	9.704	9.704	67.928
TOTAL DĠ AGRI		146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	1 026.914
TOTAL ta' appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju multiannwali		(Total ta' impenji = (Total ta' pagamenti)	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	1 026.914

miljuni ta' EUR (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

		Sena N ¹⁰	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	... dahhal snin daqskemm ikun mehtieg sabiex turi t-terminu tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTAL
TOTAL ta' appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURI 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju multiannwali		Impenji							
		Pagamenti							

¹⁰ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

3.2.3. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.3.1. Sommarju

- Il-proposta/L-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali
- x Il-proposta / L-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet amministrattivi, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

	Sena 2014	Sena 2015	Sena 2016	Sena 2017	Sena 2018	Sena 2019	Sena 2020	TOTAL
INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju multiannwali								
Riżorsi umani ¹¹	136.998	136.998	136.998	136.998	136.998	136.998	136.998	958.986
Nefqa amministrattiva oħra	9.704	9.704	9.704	9.704	9.704	9.704	9.704	67.928
Subtotal INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju multiannwali								
Barra mill- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju multiannwali								
Riżorsi umani								
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva								
Subtotal parzjali barra mill- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju multiannwali								
TOTAL	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	146.702	1 026.914

¹¹ Ibbażat fuq l-ispiza medja ta' EUR 127 000 għall-karigi ta' uffiċjali u aġenti temporanji fil-pjan ta' stabbiliment.

3.2.3.2. Rekwiziti stmati ta' rizorsi umani

- Il-proposta / L-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' rizorsi umani
- Il-proposta / L-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' rizorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

Nota: Huwa stmat li l-proposti legiżlattivi mhux se jkollhom impatt fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, jiġifieri l-hsieb huwa li l-qafas legiżlattiv jista' jkun implimentat bil-livell preżenti ta' rizorsi umani u ta' nefqa amministrattiva. Iċ-ċifri għall-perjodu ta' żmien bejn l-2014 u l-2020 huma bbażati fuq is-sitwazzjoni tal-2011. L-impatt tal-adeżjoni tal-Kroazja għandu ma tqiesx fiċ-ċifri indikati hawn isfel.

L-istima għandha tinghata f'ammonti shaħ (jew f' mhux aktar minn punt wiehed decimali)

	Sena 2014	Sena 2015	Sena 2016	Sena 2017	Sena 2018	Sena 2019	Sena 2020
• Karigi fil-pjan ta' stabiliment (uffiċjali u aġenti temporanji)							
XX 01 01 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni)	1 034	1 034	1 034	1 034	1 034	1 034	1 034
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)	3	3	3	3	3	3	3
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)							
10 01 05 01 (Riċerka diretta)							
• Persunal estern (f'unità Ekwivalenti Full-Time: FTE)¹²							
XX 01 02 01 (CA, INT, ENS mill-"pakkett globali")	78	78	78	78	78	78	78
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA u SNE fid-delegazzjonijiet)							
XX 01 04 JY	- fil-Kwartieri Ġenerali						
	- fid-delegazzjonijiet						
XX 01 05 02 (CA, INT, SNE - Riċerka indiretta)							
10 01 05 02 (CA, INT, SNE - Riċerka diretta)							
Linji oħra tal-baġit (speċifika)							
TOTAL¹³	1 115	1 115	1 115	1 115	1 115	1 115	1 115

¹² CA= Aġent b'kuntratt; INT= persunal ta' aġenzija ("Intérimaire"); JED= "Jeune Expert en Délégation" (Esperti Żgħażaġh fid-Delegazzjonijiet); LA= Aġent Lokali; SNE= Espert Nazzjonali Sekondar;

¹³ Dan ma jinkludix il-limiti sekondarju tal-intestatura tal-baġit 05.010404.

XX huwa l-qasam ta' politika jew it-titolu tal-baġit ikkonċernat.

Ir-riżorsi umani meħtieġa se jintlaħqu mill-persunal mid-Direttorat Ġenerali li huwa diġà assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà gie trasferit lejn id-Direttorat Ġenerali, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-Direttorat Ġenerali li jkun qed imexxi l-azzjoni skont il-proċedura ta' allokkazzjoni annwali u fid-dawl tar-restrizzjonijiet baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u aġenti temporanji	
Persunal estern	

3.2.4. Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju multiannwali attwali

- x Il-proposta / L-inizjattiva hija kompatibbli mal-**PROPOSTI** għall-qafas finanzjarju pluriennali **TAL-PERJODU 2014-2020**.
- Il-proposta / L-inizjattiva se tinvolvi programmazzjoni mill-ġdid tal-intestatura rilevanti fil-qafas finanzjarju pluriennali.
- Il-proposta / L-inizjattiva težiġi l-applikazzjoni tal-istrument tal-flessibilità jew revizjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali.

3.2.5. Kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi

- Il-proposta / L-inizjattiva ma tipprovdi għal kofinanzjament minn partijiet terzi
- X Il-proposta dwar l-iżvilupp rurali (FAEŻR) tipprovi għall-kofinanzjament stimat hawn taħt:

Approprijazzjonijiet f' miljuni ta' EUR (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

	Sena 2014	Sena 2015	Sena 2016	Sena 2017	Sena 2018	Sena 2019	Sena 2020	Kost
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament	Stati Membri	Stati Membri	Stati Membri	Stati Membri	Stati Membri	Stati Membri	Stati Membri	Stati Membri
TOTAL tal-approprijazzjonijiet kofinanzjati ¹⁴	Għad irid jiġi ddeterminat	Għad irid jiġi ddeterminat	Għad irid jiġi ddeterminat	Għad irid jiġi ddeterminat	Għad irid jiġi ddeterminat	Għad irid jiġi ddeterminat	Għad irid jiġi ddeterminat	Għad irid jiġi ddeterminat

3.3. L-impatt stmat fuq id-dhul

- x Il-proposta / L-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.
- Il-proposta / L-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:
 - x fuq ir-rizorsi proprji
 - x fuq dhul mixxellanju

miljuni ta' EUR (sa 3 ċifri wara l-punt deċimali)

Linja tad-dhul tal-baġit:	Approprijazzjonijiet disponibbli għas-sena baġitarja attwali	Impatt tal-proposta / inizjattiva ¹⁵					... dahhal il-kolonna kollha meħtieġa biex turi t-tul taż-żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)
		Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3		

Għal dhul assenjat mixxellanju, speċifika l-linja/i tal-baġit tan-nefqa affettwata/i.

Ara t-tabelli 2 u 3 fit-taqsima 3.2.1.

¹⁴ Dan se jkun stabbilit fil-programmi għall-iżvilupp rurali li għandhom jitressqu mill-Istati Membri.

¹⁵ Fir-rigward tar-rizorsi proprji tradizzjonali (id-dazji doganali, it-taxxi fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara li minnhom jitnaqqsu 25 % għall-ispejjeż tal-ġbir.